

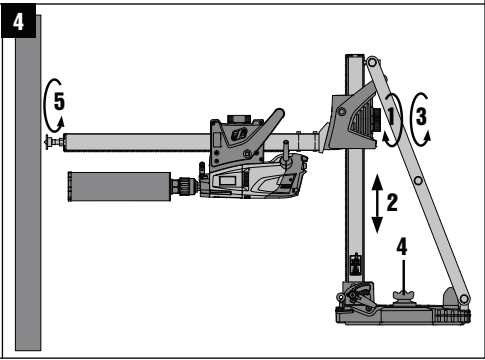
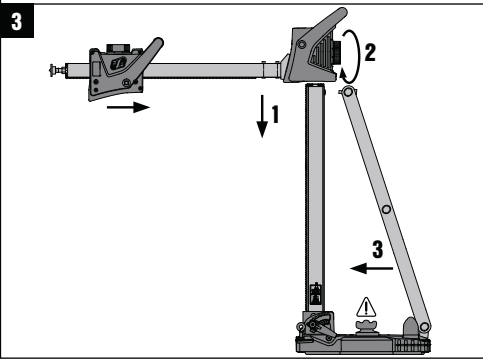
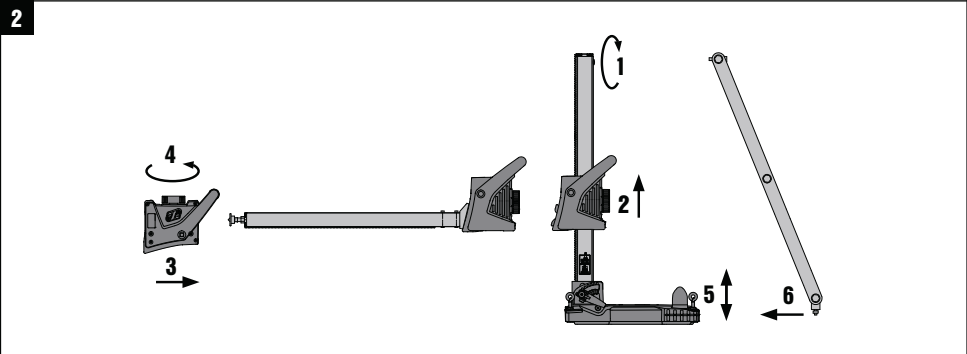
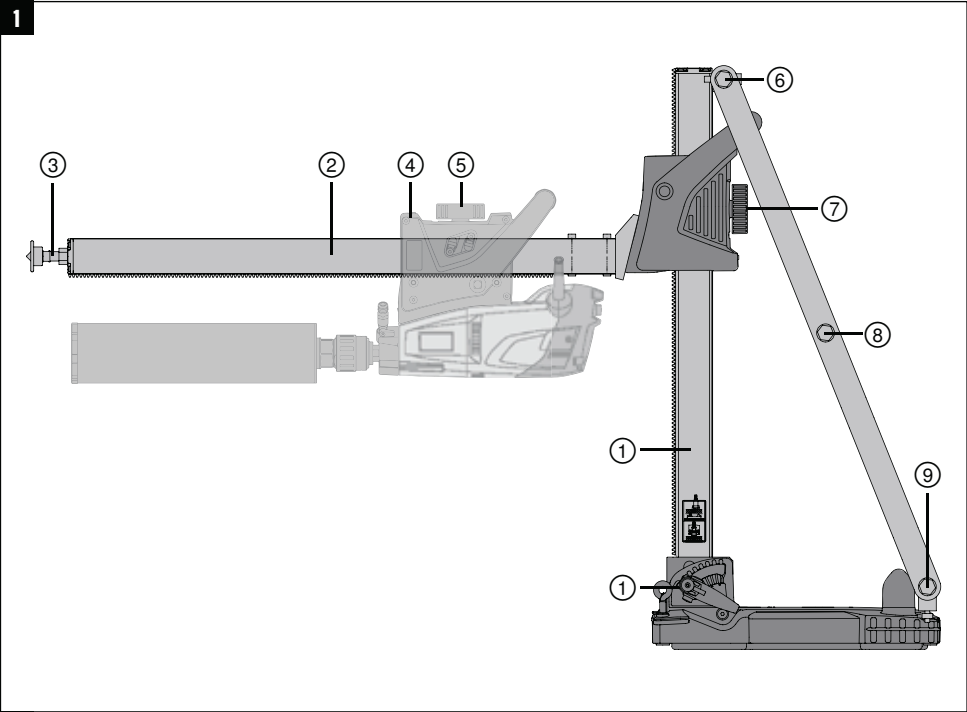
# HILTI

**DD-ST-150/160-CCS**

**Instrukcija**

**It**

**CE**



## DD-ST-150/160-CCS Skersinė kolona

***Prieš pradėdami eksploatuoti, būtinai perskaitykite naudojimo instrukciją.***

***Šią naudojimo instrukciją visuomet laikykite šalia prietaiso.***

***Perduodami prietaisą kitiems asmenims, būtinai pridėkite ir šią naudojimo instrukciją.***

Turinys	Puslapis
1. Bendrojo pobūdžio informacija	1
2. Aprašymas	2
3. Techniniai duomenys	2
4. Saugos nurodymai	2
5. Darbas	3
6. Techninė priežiūra ir remontas	4
7. Prietaisų gamintojo teikiama garantija	5

**1** Šiais numeriais žymimos nuorodos į atitinkamas iliustracijas. Iliustracijos pateiktos viršelio atlenkiamuose lapuose. Studijuodami instrukciją, žiūrėkite iliustracijas.

### Skersinė kolona **1**

- 1 Gręžimo stovas
- 2 Skersinė kolona
- 3 Kėlimo sraigtas (Jack-Screw)
- 4 Gręžimo įrenginio vežimėlis
- 5 Gręžimo įrenginio vežimėlio fiksatorius
- 6 Atraminis varžtas
- 7 Skersinės kolonos vežimėlio fiksatorius
- 8 Atrama
- 9 Niveliavimo varžtai

## 1. Bendrojo pobūdžio informacija

### 1.1 Įspėjamieji žodžiai ir jų reikšmė

#### -PAVOJINGA-

Šis įspėjimas vartojamas norint atkreipti dėmesį į pavojingą situaciją, kai galite susižaloti ar net žūti.

#### ĮSPĖJIMAS

Šis žodis vartojamas, siekiant įspėti, kad nesilaikant instrukcijos reikalavimų kyla rimto sužeidimo ar mirties pavojus.

#### ATSARGIAI

Šis žodis vartojamas norint atkreipti dėmesį į pavojingą situaciją, kuri gali tapti lengvo žmogaus sužalojimo, prietaiso gedimo ar kito turto pažeidimo priežastimi.

### NURODYMAS

Nurodymai dėl naudojimo ir kita naudinga informacija.

### 1.2 Piktogramų ir kitų nurodymų paaiškinimai

#### Įpareigojantys ženklai



Užsidėkite apsauginius akinius



Užsimaukite apsaugines pirštines



Užsidėkite apsauginį šalmą



Naudokite klausos apsaugos priemones



Naudokite apsauginę avalynę

## Simboliai



Prieš  
naudodami  
perskaitykite  
instrukciją

It

## 2. Aprašymas

### 2.1 Naudojimas pagal paskirtį

DD-ST-150/160-CCS yra skirtas profesionaliam naudotojui.

DD-ST-150/160-CCS su gręžimo stovais DD-ST 150-U CTL ir DD-ST 160 CTL yra specialiai skirtas mineraliniams pagrindams, ir būtent sienoms, gręžti deimantine gręžimo karūna naudojant stovą (be rankinio valdymo režimo). Naudojant skersinę koloną, reikia naudoti ir gręžimo stovą bei užtikrinti pakankamą jo inkaravimą kaiščiais ant pagrindo.

Draudžiama gręžti į pagrindą įstrižai.

Laikykitės naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų dėl darbo su prietaisu, jo priežiūros ir remonto.

Norėdami išvengti pavojaus susižaloti, naudokite tik originalius „Hilti“ reikmenis ir įrankius.

Prietaisas yra skirtas profesionalams, todėl jį naudoti, atlikti techninę priežiūrą ir remontuoti leidžiama tik įgaliotiems, apmokytiems darbuotojams. Šie darbuotojai turi būti specialiai instruktuoti apie galimus pavojus. Šis prietaisas ir pagalbinės jo priemonės gali būti pavojingi, jeigu jais netinkamai naudosis neapmokyti darbuotojai arba jie bus naudojami ne pagal paskirtį.

Taip pat laikykitės ir nacionalinių darbų saugos reikalavimų.

Prietaisą keisti ar modifikuoti draudžiama.

## 3. Techniniai duomenys

Gamintojas pasilieka teisę vykdyti techninius pakeitimus!

Kolonos ilgis	927 mm
Skersinės kolonos svoris su atrama	14,8 kg
DD 150-U gręžimo skersmuo	Maks. 162 mm
DD 160 gręžimo skersmuo	Maks. 202 mm

## 4. Saugos nurodymai

### 4.1

**[SPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.** Šių saugos nurodymų ir instrukcijų nesilaikymas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių sužalojimų priežastimi. **Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte į juos pažvelgti ateityje.** Saugos nurodymuose vartojama sąvoka

„elektrinis įrankis“ apibrėžiami iš elektros tinklo maitinami elektriniai įrankiai (turintys maitinimo kabelį) ir iš akumuliatorių baterijos maitinami elektriniai įrankiai (be maitinimo kabelio).

### 4.2 Darbo vietos sauga

a) **Pasirūpinkite, kad darbo vieta visada būtų švari ir gerai apšviesta.** Netvarkinga ar blo-

gai apšviesta darbo vieta gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

- b) **Dirbdami elektriniu įrankiu, neleiskite darbo zonoje būti vaikams ir pašaliniais asmenims.** Nukreipę dėmesį į kitus asmenis, galite nebesuvaldyti prietaiso.
- c) **Nedirbkite stovėdami ant kopėčių.**

### 4.3 Žmonių sauga



- a) **Dirbdami elektriniu įrankiu būkite atidūs, sutelkite dėmesį į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su elektriniu įrankiu, jei esate pavargę, vartojote narkotikus, alkoholį ar vaistus.** Dirbant elektriniu įrankiu, akimirksnį nuo darbo atitrauktas dėmesys gali tapti rimtų sužalojimų priežastimi.
- b) **Naudotojas ir netoliese esantys asmenys darbo su prietaisu metu turi užsidėti tinkamus apsauginius akinius, apsauginį šalną,**

**klausos apsaugos priemones, mūvėti apsaugines pirštines ir avėti apsauginius batus.**

### 4.4 Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- a) **Negrežkite į pagrindą įstrižai.**
- b) **Elektrinius įrankius rūpestingai prižiūrėkite.** Tikrinkite, ar judančios elektrinio įrankio dalys tinkamai funkcionuoja ir niekur nekliūva, ar nėra sulūžusių ir pažeistų dalių, kurios blogintų įrankio veikimą. Prieš naudojimą pažeistos prietaiso dalys turi būti suremontuotos. Blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.
- c) **Elektrinį įrankį, reikmenis, keičiamus įrankius ir t. t. naudokite pagal šias instrukcijas.** Taip pat atsižvelkite į darbo sąlygas bei atliekamo darbo pobūdį. Naudojant elektrinius įrankius ne pagal jų paskirtį, dirbti gali būti pavojinga.
- d) **Elektrinį įrankį turi teisę remontuoti tik kvalifikuotas specialistas, tam jis turi naudoti tik originalias atsargines dalis.** Taip galima užtikrinti, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio naudojimo saugumas.

It

## 5. Darbas

### ĮSPĖJIMAS

**Draudžiama montuoti kelias skersines kolonas.**

### ĮSPĖJIMAS

**Draudžiama gręžimo stovo koloną statyti į įstrižą padėtį nenaudojant atramos.**

#### 5.1 Skersinės kolonos surinkimas

1. Gręžimo stovo gale išsukite atraminį varžtą.
2. Gręžimo įrenginio DD 150-U vežimėlį arba gręžimo įrenginį DD 160 nutraukite nuo gręžimo stovo.
3. Gręžimo įrenginio DD 150-U vežimėlį arba gręžimo įrenginį DD 160 užmaukite ant skersinės kolonos.
4. Gręžimo įrenginio vežimėlį užfiksuokite vežimėlio fiksuojamais.
5. Nuimkite abu prie rankenos esančius pagrindo plokštės niveliavimo varžtus.

6. Įrenginio komplekte esančiais 2 varžtais prie pagrindo plokštės pritvirtinkite atramą.
7. Vėl įsukite abu niveliavimo varžtus.

#### 5.2 Gręžimo stovo tvirtinimas

### ĮSPĖJIMAS

**Draudžiama gręžimo stovą tvirtinti prie pagrindo vakuoliniu būdu.**

Gręžimo stovą kaiščiais pritvirtinkite prie pagrindo (žr. naudojimo instrukciją).

## NURODYMAS

Norėdami kaiščiais pritvirtinti stovą, 1220 mm atstumu nuo gręžiamo pagrindo įstatykite kaišį.

### 5.3 Skersinės kolonos tvirtinimas prie gręžimo stovo 3

1. Skersinę koloną su gręžimo įrenginiu ir / arba vežimėliu užmaukite ant gręžimo stovo.
2. Skersinės kolonos vežimėlį užfiksuokite vežimėlio fiksumi.
3. Atramą pritvirtinkite atraminio varžto vietoje kolonos gale.

### 5.4 Įrenginio DD 150-U tvirtinimas prie skersinės kolonos

Įrenginį DD 150-U pritvirtinkite prie vežimėlio (žr. naudojimo instrukciją).

### 5.5 Skersinės kolonos atrėmimas 4

1. Atlaisvinkite skersinės kolonos fiksumi.
2. Skersinę koloną perstumkite į norimą padėtį.
3. Skersinės kolonos vežimėlį užfiksuokite vežimėlio fiksumi.
4. Gręžimo stovo tvirtinimą šiek tiek atlaisvinkite, gręžimo stovą nustatykite taip, kaip norite, ir vėl pritvirtinkite (žr. naudojimo instrukciją).
5. Kėlimo sraigto (Jack-Screw) įveržkite skersinę koloną pagrindo atžvilgiu.

**NURODYMAS** Įsitinkinkite, kad sistema pritvirtinta patikimai.

### 5.6 Skylės gręžimas

Žr. naudojimo instrukciją.

### 5.7 Skersinės kolonos nuėmimas nuo gręžimo stovo

1. Įrenginį DD 150-U nuimkite nuo vežimėlio (žr. naudojimo instrukciją).
2. Kėlimo sraigto (Jack-Screw) atlaisvinkite nuo pagrindo.
3. Kolonos gale atsukite atramą.
4. Atlaisvinkite skersinės kolonos vežimėlio fiksumi.
5. Skersinę koloną nustumkite nuo gręžimo stovo kolonos.

### 5.8 Gręžimo stovo nuėmimas nuo pagrindo

Žr. naudojimo instrukciją.

### 5.9 Atramos išmontavimas

1. Nuimkite abu prie rankenos esančius pagrindo plokštės niveliavimo varžtus.
2. Atramą nuimkite nuo pagrindo plokštės.
3. Vėl įsukite abu niveliavimo varžtus.

### 5.10 Įrenginio nuėmimas nuo skersinės kolonos ir montavimas ant gręžimo stovo

1. Gręžimo įrenginio vežimėlio fiksumi atjunkite nuo skersinės kolonos.
2. Gręžimo įrenginio DD 150-U vežimėlį arba gręžimo įrenginį DD 160 nutraukite nuo skersinės kolonos.
3. Gręžimo įrenginio DD 150-U vežimėlį arba gręžimo įrenginį DD 160 užmaukite ant gręžimo stovo.
4. Gręžimo stovo gale vėl įsukite atraminį varžtą.

## 6. Techninė priežiūra ir remontas

### -PAVOJINGA-

Pavaros mazgo maitinimo kabelio kištuką ištraukite iš elektros lizdo.

### 6.1 Metalinių dalių priežiūra

Nuvalykite bet kokius prilipusius nešvarumus ir apsaugokite skersinės kolonos paviršius, kartais patirdami alyvoje suvilgyta šluoste.

## 7. Prietaisų gamintojo teikiama garantija

„Hilti“ garantuoja, kad pristatytas prietaisas neturi medžiagos arba gamybos defektų. Ši garantija galioja tik su sąlyga, kad prietaisas tinkamai naudojamas, valdomas, prižiūrimas ir valomas vadovaujantis „Hilti“ naudojimo instrukcijos nurodymais ir yra užtikrinamas jo techninis vieningumas, t. y. su prietaisu naudojamos tik originalios „Hilti“ eksploatacinės medžiagos, priedai ir atsarginės dalys.

Ši garantija apima nemokamą remontą arba nemokamą sugedusių dalių keitimą visą prietaiso tarnavimo laikotarpį. Natūraliai susidėvinčioms dalims garantija netaikoma.

**Kitos pretenzijos nepriimamos, jei jų priimti nereikalaujama pagal šalies įstatymus. „Hilti“ neatsako už tiesioginę arba netiesioginę materialinę ir dėl jos atsiradusią žalą, nuostolius arba išlaidas, atsiradusias dėl prietaiso naudojimo arba dėl negalėjimo jo naudoti kokiu nors kitu tikslu. Nėra jokių kitų prietaiso naudojimo ar jo tinkamumo kokiems nors tikslams atvejų, kurie nebūtų aprašyti čia.**

Jei prietaisą reikia remontuoti arba pakeisti, nustatę gedimą nedelsdami nusiųskite prietaisą atsakingai „Hilti“ prekybos atstovybei.

Ši garantija apima visus „Hilti“ garantinius įsipareigojimus ir pakeičia iki šiol galiojusius ir galiojančius pareiškimus, raštiškus arba žodinius susitarimus dėl garantijos.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 4066 | 0911 | 00-Pos. 1 | 1

Printed in Germany © 2011

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

2033680 / A



2033680